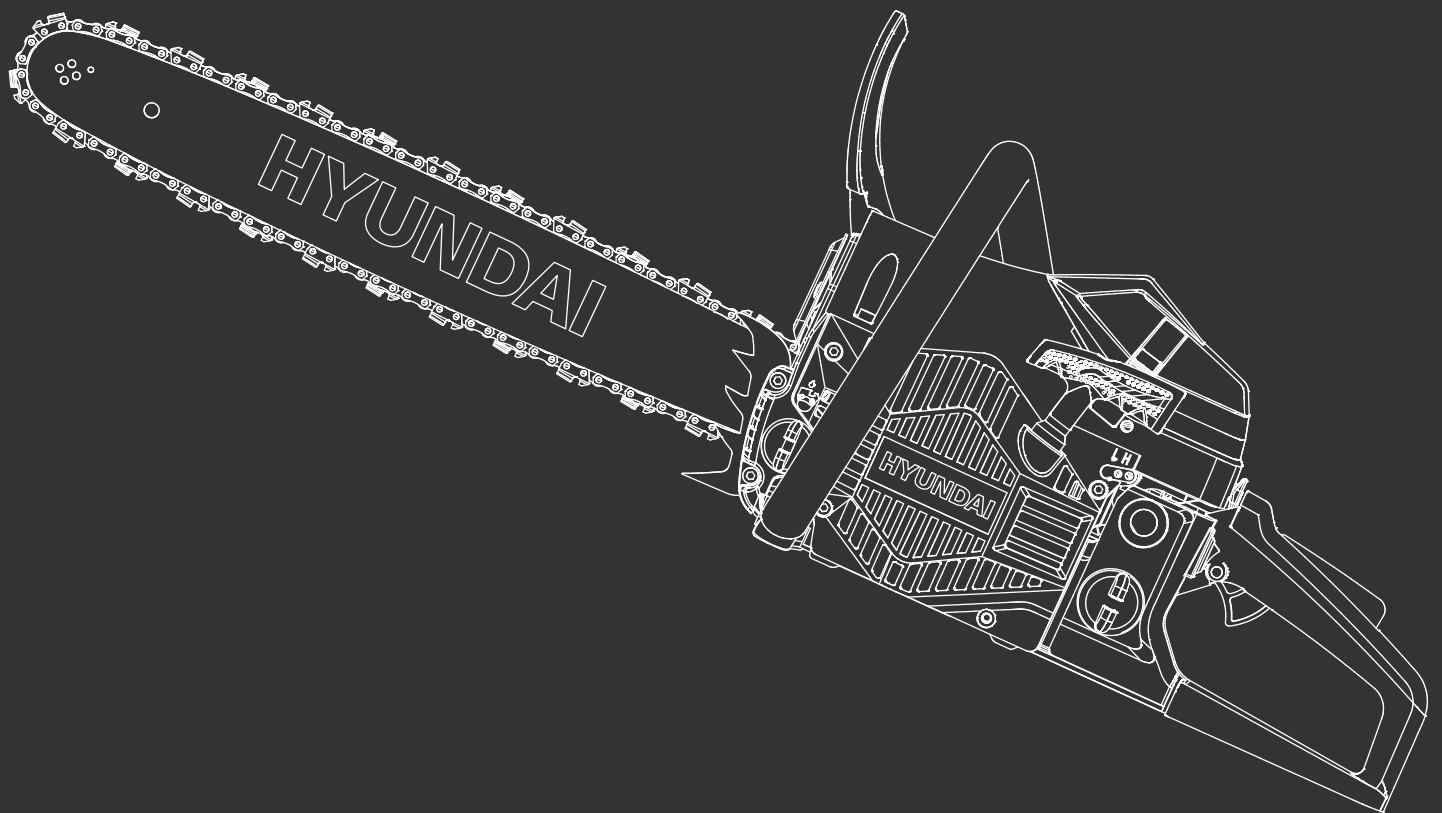


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# FERĂSTRĂU CU LANȚ, HY-CS4540



# INDEX

<b>CONȚINUT</b>	<b>PAGINA NR.</b>
SIGURANȚĂ	3 - 8
LOCAȚIILE PIESELOR	9 - 10
ADUNARE	11 - 13
COMBUSTIBIL & ULEI	14
PROCEDURA DE ÎNCEPERE	15 - 17
PROCEDURA DE OPRIRE	18
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	19 - 21
ÎNTREȚINERE	22 - 25
PROBLEME POSIBILE	26
DEPOZITARE ȘI TRANSPORT	26
RECICLAREA ȘI ELIMINAREA PRODUSELOR	26 - 27
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	28

# 1. SIGURANȚĂ

## 1.1 Note generale de siguranță .

1.2 Operatorul mașinii este responsabil și are datoria de a se asigura că mașina este operată în siguranță și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare. Păstrați manualul în siguranță și transmiteți-l dacă mașina este împrumutată sau vândută unui alt utilizator.

1.3 Vă rugăm să rețineți următoarele puncte de siguranță.

1.4 Mașina nu ar trebui să fie lăsată niciodată într-o stare care ar permite unei persoane/persoane neinstruite sau neautorizate să opereze această mașină.

1.5 Operatorul ar trebui să acorde toată atenția și diligența necesare pentru siguranța și în ceea ce îi privește pe cei din jur în timpul utilizării echipamentului.

1.6 Unele sau toate dintre următoarele - semnele de avertizare , simbolurile și/sau pictogramele EIP pot apărea în acest manual. Trebuie să adere la avertismentele lor. Imposibilitatea de a face acest lucru poate duce la vătămarea corporală pentru tine sau cei din jurul tău.



## PERICOL

Indică un pericol, care, dacă nu este evitat, ar putea duce la răni grave sau deces.



## AVERTISMENT

Indică un pericol, care, dacă nu este evitat, ar putea duce la rănirea gravă.



## PRUDENȚĂ

Indică un pericol care, dacă nu este evitat, ar putea duce la rănirea minoră sau moderată.



## NOTĂ

Indică o situație care ar putea duce cu ușurință la deteriorarea echipamentului.

CITIȚI și păstrați manualul în siguranță și transmiteți-l dacă mașina este împrumutată sau vândută unui alt utilizator.

Trebuie să înțelegeți pe deplin toate instrucțiunile pentru a vă asigura că utilizați și operați mașina în siguranță.

Echipamentul individual de protecție adecvat (EIP) **TREBUIE** purtat în orice moment atunci când se operează sau se repară mașina.



HAND  
PROTECTION  
MUST BE WORN



EYE  
PROTECTION  
MUST BE WORN



PROTECTIVE  
CLOTHING  
MUST BE WORN



HEARING  
PROTECTION  
MUST BE WORN



FOOT  
PROTECTION  
MUST BE WORN



HEAD  
PROTECTION  
MUST BE WORN



RESPIRATOR  
MUST BE WORN




FACE SHIELD  
MUST BE WORN

- 1.10 Monoxid de carbon (dacă este cazul).**
- 1.11** Monoxidul de carbon este un gaz incolor și inodor. Inhalarea acestui gaz poate provoca moartea, precum și probleme grave de sănătate pe termen lung, cum ar fi leziuni ale creierului.
- 1.12** Simptomele intoxicației cu monoxid de carbon pot include, dar nu se limitează la următoarele;  
Dureri de cap, amețală, greață, dispnee, prăbușire sau pierderea conștienței.
- 1.13** Simptomele intoxicației cu monoxid de carbon sunt asemănătoare cu gripa, intoxicațiile alimentare, infecțiile virale și pur și simplu oboseala. Este destul de comun ca oamenii să greșească această otrăvire foarte periculoasă pentru altceva.
- 1.14** Pentru a evita intoxicația cu monoxid de carbon **NU** utilizați echipamente alimentate cu benzină/motorină în oricare dintre următoarele; Acasă, garaj, cort, dubă de rulote, casă mobilă, rulotă sau barcă. Acest lucru nu este exhaustiv și, dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul.
- 1.15** Dacă credeți că aveți sau cineva din jurul vostru a fost afectat de intoxicația cu monoxid de carbon;
- 1.16** Ia-le aer curat imediat, părăsind zona afectată sau deschizând ușile și ferestrele. Dacă este sigur și practic să faceți acest lucru, asigurați-vă că mașina este oprită. **NU** intrați într-o cameră pe care o suspectați că aveți monoxid de carbon prezent – în schimb sunați la serviciile de urgență.
- 1.17** Contactați imediat un medic sau mergeți la spital – anunțați-i că suspectați intoxicația cu monoxid de carbon.
- 1.18** **NU** se utilizează într-o zonă închisă sau într-un vehicul în mișcare.
- 1.20 Siguranța generală a combustibilului (dacă este cazul).**



## **PRUDENȚĂ**

### **TOȚI COMBUSTIBILII SUNT INFLAMABILI**

- 1.21** Pericol de incendiu – țineți combustibilul departe de toate sursele de aprindere, de exemplu încălzitoarele. Lămpi, scânteii de la măcinare sau sudare.
- 1.22**  **NU** efectuați lucrări la cald pe rezervoarele care au conținut combustibil.
- 1.23** **Păstrați întotdeauna** zona de lucru ordonată.
- 1.24** Curățați întotdeauna scurgerile cu promptitudine folosind granule absorbante și un coș cu capac.
- 1.25** **Întotdeauna** aruncați corect combustibilii reziduali.

1.30 Alimentarea/dezamorsarea (dacă este cazul ).



## PRUDENȚĂ

TOȚI COMBUSTIBILII SUNT INFLAMABILI


1.31 **ÎNTOTDEAUNA** combustibil și decombustibil într-o zonă bine ventilată în afara clădirilor.

1.32 **Purtați întotdeauna** corect, adecvat și adecvat pentru echipamentul individual de protecție (EIP), elementele sugerate sunt, dar nu se limitează la mănuși de siguranță, salopete.



1.33 Atunci când alimentarea / de-alimentare **întotdeauna** evita inhalarea de fum.

1.34 Atunci când de-alimentare **întotdeauna** utilizați un retriever de combustibil corespunzătoare.

1.35  **Transportați întotdeauna** combustibil în recipientul corect și marcat clar .

1.40 **Siguranță electrică )dacă este cazul).**

1.41 Electricitatea poate ucide – **NU lucrați niciodată** la echipamente **LIVE/ENERGIZATE.**

1.42 Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, **TREBUIE să** identificați metodele de izolare electrică și să izolați toate consumabilele electrice.

1.43 Înainte de utilizare și cu toate consumabilele electrice izolate, **TREBUIE să** verificați toate cablurile electrice, prizele și conectorii pentru următoarele;


1.44 Sunt intacte și nu au semne de deteriorare, pentru a include, dar nu se limitează la fire goale, pleavă, tăieturi și cabluri în vrac.


1.45 În cazul în care există semne de deteriorare, elementul de avarie **TREBUIE scos** din funcțiune până când avaria a fost reparată de o persoană competentă din punct de vedere electric.

1.46 Toate cablurile posterioare ar trebui să fie dirijate astfel încât să nu provoace niciun fel de pericol de călătorie.



1.47 **NU lucrați niciodată** la sau în apropierea electricității cu mâinile ude, îmbrăcămintea umedă și mănușile umede.

- 1.50 Baterii (acolo unde sunt prezente).**
- 1.51** Bateriile prezintă un risc dacă se deteriorează de posibila scurgere a electrolitului. Acest electrolit este un acid și poate provoca leziuni grave de arsură. Trebuie avut grijă atunci când lucrați la sau în apropierea lor. **NOTĂ** electrolitul poate fi sub formă lichidă sau gel.
- 1.52** Ar trebui să vină în contact cu electrolit ar trebui să;
- 1.53** Îndepărtați toate hainele contaminate cu electrolit. Dacă nu puteți elimina, atunci saturați-le în apă.
- 1.54** Obțineți asistență medicală cât mai curând posibil. Trebuie să consiliați personalul medical cu privire la tipul de acid.
- 1.55** Baterie plumb/acid = acid sulfuric diluat .
- 1.56** Nichel/cadmium = electrolit alcalin de hidroxid de potasiu.
- 1.57** Utilizați apă curentă proaspătă pentru a spăla excesul de electrolit, continuați acest lucru până când sosește asistența medicală. Asigurați-vă că nu a fost electrolit la o altă parte a corpului sau a feței.
- 1.58** Dacă electrolitul intră în contact cu Ochii, ochiul electrolit trebuie spălat imediat cu cantități mari de apă. Asigurați-vă că nu spălați electrolitul într-o altă parte a feței sau a corpului.
- 1.59** Gazele provenite de la încărcarea bateriilor sunt foarte inflamabile și trebuie acordată o atenție deosebită încărcării în zone bine ventilate.
- 1.59.1**  Există un risc de explozie în cazul în care terminalele bateriei sunt scurtcircuitate, atunci când conectarea / deconectarea **întotdeauna** exercita mare grijă, astfel încât terminalele sau conduce bateria **nu** sunt permise pentru a atinge și provoca o scânteie. **Utilizați întotdeauna** instrumente izolate adecvate.
- 1.60 Rații vib (dacă este cazul).**
- 1.61** Utilizarea prelungită a mașinilor portabile (acționate) va determina utilizatorul să simtă efectele/vibrațiilor. Aceste vibrații pot duce la degetul alb (fenomenul Raynaud) sau sindromul de tunel carpian. Această afecțiune reduce capacitatea mâinii de a simți și regla temperatura, provocând amorțeală și senzații de căldură și poate provoca niciodată leziuni și moartea țesutului circulator.
- 1.62** Nu toți factorii care duc la boala degetului alb sunt cunoscuți, dar vremea rece, fumatul și alte boli care afectează vasele de sânge și circulația sângelui, precum și impactul mare și de lungă durată al șocurilor sunt considerați factori în formarea degetului alb. Rețineți următoarele pentru a reduce riscul de deget alb și sindromul de tunel carpian;
- 1.63** Purtați mănuși și mențineți-vă mâinile calde.
- 1.64** la regular pauze.
- 1.65** Toate măsurile de precauție de mai sus pot ajuta la reducerea riscului de boală a degetului alb, dar nu exclud sindromul de tunel carpian. Prin urmare, utilizatorilor pe termen lung și obișnuiți li se recomandă să respecte starea mâinilor și degetelor. Solicitați imediat asistență medicală dacă ar trebui să apară oricare dintre simptomele de mai sus.

- 1.70 Zgomot (dacă este cazul ).**
- 1.71** Zgomotul de funcționare al mașinii vă poate deteriora auzul. Purtați protecție auditivă, cum ar fi dopuri de urechi sau apărători pentru urechi, pentru a vă proteja auzul. Utilizatorii pe termen lung și obișnuiți sunt sfătuiți să aibă auzul verificat în mod regulat. Fiți deosebit de vigilenți și precauți atunci când auziți protecția urechii, deoarece capacitatea dumneavoastră de a auzi avertismente de alarmă va fi redusă.
- 1.72** Emisiile sonore pentru acest echipament sunt inevitabile. Efectuați lucrări zgomotoase la orele aprobate și pentru anumite perioade. Limitați timpul de lucru la minimum. Pentru protecția personală și protecția persoanelor care lucrează în apropiere, este, de asemenea, recomandabil ca acestea să poarte protecție auditivă.
- 1.73**  Consultați secțiunea Certificat de conformitate pentru declarația de conformitate privind zgomotul exterior.

## SIGURANȚA SPECIFICĂ MAȘINII

- 1.80 Siguranța generală a mașinii .**
- 1.81** Citiți cu atenție manualul proprietarului pentru a înțelege cum să utilizați această mașină corect.
- 1.82** Niciodată **nu** ar trebui să utilizați mașina atunci când;
- 1.83** Poartă haine lejere , desculțe sau sandale.
- 1.84** Sub influența băuturii sau a drogurilor sau ca urmare a faptului că ați luat medicamente pentru răceală sau gripă sau orice alte momente în care există posibilitatea ca judecata dumneavoastră să fie afectată sau că este posibil să nu puteți opera mașina în mod corespunzător și într-o în condiții de siguranță.
- 1.85** Suferă de epuizare sau de lipsa somnului.
- 1.86** Când solul este alunecos sau când există alte condiții care ar putea face imposibilă menținerea unei poziții constante.
- 1.87** Noaptea, în momente de ceață abundentă sau în orice alte momente în care câmpul vizual ar putea fi limitat și ar fi dificil să obțineți o vedere clară asupra zonei.
- 1.88** În timpul furtunilor de ploaie, furtuni de iluminat, în momente de vânt puternic sau gale vigoare, sau în orice alte momente în care condițiile meteorologice ar putea face nesigure de a utiliza acest produs.
- 1.89** **NU** rulați niciodată motorul în interior. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon nociv.
- 1.90** Atunci când utilizați această mașină pentru prima dată și înainte de a lucra efectiv, **TREBUIE să** învățați cum să manipulați mașina de la o persoană cu experiență sau calificată.
- 1.91** Limitați timpul de utilizare a mașinii în mod continuu la undeva în jur de 10 minute pe sesiune și luați 10 până la 20 de minute de odihnă între sesiuni. De asemenea, încercați să păstrați cantitatea totală de muncă într-o singură zi limitată la 2 ore sau mai puțin.
- 1.92** **NICIODATĂ nu** permite copiilor sau oricine în imposibilitatea de a înțelege pe

deplin direcțiile date în acest manual pentru a opera acest produs.

**1.93** Asigurați-vă că păstrați acest manual la îndemână, astfel încât să vă puteți referi la el ori de câte ori apar întrebări și asigurați-vă că treceți acest manual dacă mașina este împrumutată sau vândută.

**1.94** Echipamentul individual de protecție corect (EIP) **TREBUIE** purtat în orice moment atunci când se operează sau se repară această mașină. Aceasta ar trebui să includă, dar nu se limitează la;



**1.95** De asemenea, este recomandabil să transportați următoarele echipamente;

**1.96** Instrumente și fișiere de ferăstrău cu lanț.

**1.97** Rezervați combustibil și ulei.

**1.98** Elemente pentru a cordon zona de lucru off și semne de avertizare corespunzătoare .

**1.99** Fluier de urgență.

**1.99.1** Ferăstrău și trapă pentru îndepărtarea obstacolelor.

### **IMPORTANT**





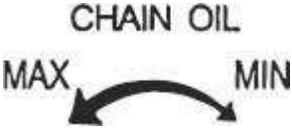

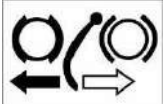
Kitul de siguranță al ferăstrăului cu lanț trebuie purtat atunci când se utilizează acest echipament. Numai pentru a fi utilizate de către operatori instruiți, cu experiență.



## 2. COMPONENTA



1. Lant	5. Maner demaror	9. Capac rez. ulei	13. Bulb amorsare
2 Sina ghidare	6. Blocare acceleratie	10. Acceleratie	14. Maner posterior
3 Frana lant	7. Buton pornire	11. Filtru aer	15. Valva decompresie
4 Maner frontal	8. Capac rezervor	12 Soc	

- 2.1  Punctul de alimentare "MIX BENZINĂ".  
Situat pe capacul rezervorului de combustibil .
- 2.2  Lanț de ulei punct de  
umplere. Situat pe lanț  
ulei cap.
- 2.3  Funcționarea comutatorului motorului. Mutați comutatorul în poziția "O"  
(STOP).  
Situat pe partea din stânga spate a unității.
- 2.4  Operațiunea manetei de sufocare.  
Situat în partea din dreapta spate a unității.
- 2.5  Lanț de ulei de reglare șurub.  
Situat în partea stângă jos a părții ambreiajului.
- 2.6  Direcția corectă a lanțului de  
ferăstrău. Situat pe capacul  
pinionului cu lanț.
- 2.7  Angrenați și eliberați frâna de lanț.  
Situat pe capacul pinionului cu lanț.

### 3. ASAMBLARE

## PRUDENTĂ

Lanțul de ferăstrău este foarte ascuțit și **TREBUIE manipulat** cu ajutorul mănușilor groase de protecție.

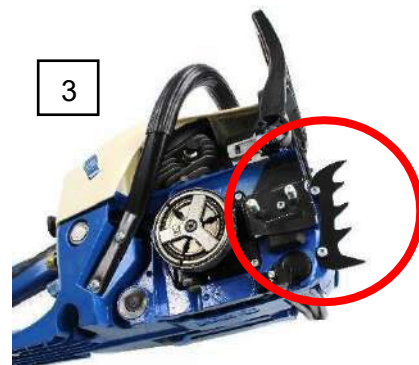
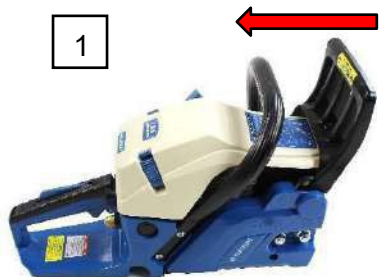
3.1 Deschide cel cutie și verificare acel tot piesele sunt prezent ca pentru cel listă sub.



1. Unitate motor	3. Sticla amestec	7. trusa scule
2. Sina ghidare	4. Aparatoare	
3. Lant ferastrau	6. Gheara protectie	

## Continuare asamblare...

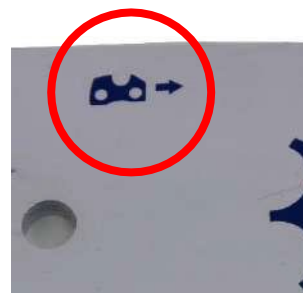
- 3.2 Trageți frâna/protecția cu lanț spre mânerul din față până când auziți un clic sonor pentru a verifica dacă frâna cu lanț este decuplată (1).
- 3.3 Slăbiți piulițele și îndepărtați capacul pinionului cu lanț (2).
- 3.4 Instalați vârful barei de protecție la unitatea de alimentare folosind cele 2 șuruburi hex prevăzute în trusa de scule (3).



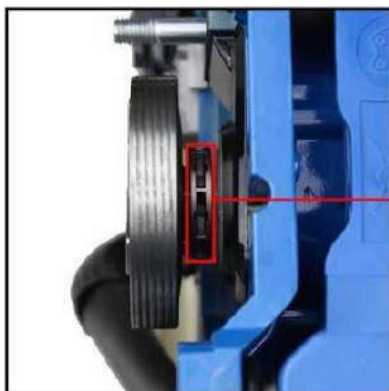
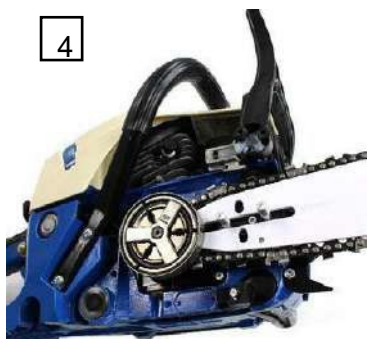
- 3.5 Instalați bara de ghidare peste cele 2 știfturi și, în timp ce purtați mănuși groase de protecție, așezați lanțul în jurul pinionului din spate și a barei de ghidare (4).



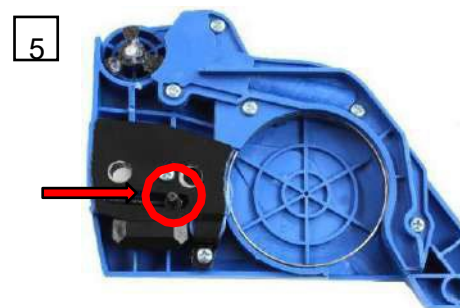
**NOTĂ** Acordați atenție direcției corecte a lanțului de ferăstrău .  
Acest lucru este indicat în partea de sus a barei de ghidare.



- 3.6 Reglați poziția știftului de tensionare a lanțului pe capacul lanțului, deplasându-l înapoi spre orificiul de reglare inferior de pe bara de ghidare. (5).



Ensure the chain slots *onto* the clutch sprocket, instead of either side.

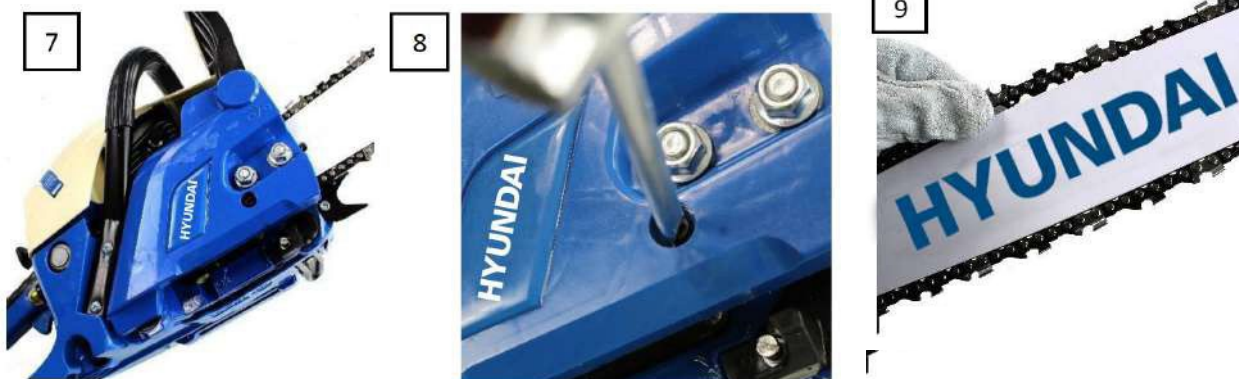


## Continuare asamblare...

3.9 Potrivii capacul lanțului înapoi la unitatea de alimentare, asigurându-vă că știftul de tensionare a lanțului trece prin orificiul de reglare inferior de pe bara de ghidare, poate fi necesar să reglați poziția cu un driver cu șurub plat pentru a asigura alinierea (8) și pentru a strânge cuie degetul (7).

3.10

În timp ce țineți vârful barei în sus, reglați tensiunea lanțului prin rotirea șurubului de tensionare până când lanțul este la tensiunea corectă, ar trebui să fie fixat pe bară, fără droop în cașin de-a lungul fundului șinei barei de ghidare (8 și 9).



3.11 Strângeți piulițele de acoperire a lanțului în siguranță cu vârful barei ținut în sus (12 ~ 15Nm).

Apoi verificați lanțul pentru o rotație lină și o tensiune adecvată, mișcându-l cu mâna. Nu strângeți prea mult. Dacă este necesar, ajustați din nou cu capacul lanțului în vrac.



## PRUDENȚĂ

Lanțul de ferăstrău este foarte ascuțit și **TREBUIE manipulat** cu ajutorul mănușilor groase de protecție.



## NOTĂ

Un nou lanț se va întinde în lungime atunci când este utilizat pentru prima dată. Verificați și re-reglați tensiunea frecvent, deoarece un lanț liber poate deraia cu ușurință sau poate provoca uzura rapidă a lanțului de ferăstrău și a barei de ghidare.



## **AVERTISMENT**

Toți combustibilii sunt inflamabili și trebuie manipulați și depozitați corect. Asigurați-vă întotdeauna că există o ventilație adecvată la manipularea combustibililor.



## **NOTĂ**

Această mașină este echipată cu un motor în doi timpi și trebuie să funcționeze întotdeauna folosind un amestec de benzină și ulei în doi timpi. Este important să se măsoare cu precizie cantitatea de ulei care urmează să fie amestecate pentru a se asigura amestecul corect este obținut.

- 5.0 Se amestecă benzina proaspătă fără plumb cu un ulei de motor semisintetic de bună calitate în 2 timpi la un raport de 40:1.

<b>Combustibil (L)</b>	<b>Ulei (ML)</b>
5	125
10	250
15	375
20	500
25	625

- 5.1 Curățați zona din jurul capacului de combustibil înainte de îndepărtare.
- 5.2 Poziționați mașina astfel încât capacul de combustibil să fie orientat în sus.
- 5.3 Nu umpleți rezervorul de combustibil și ștergeți imediat scurgerile.
- Întotdeauna reumpleți uleiul de lanț atunci când reumpleți cu combustibil.
- 5.4 Utilizați un ulei de lubrifiere a lanțului de ferăstrău cu lanț de calitate pentru întreaga utilizare pe tot parcursul anului.
- 5.5 Curățați zona din jurul capacului de ulei înainte de îndepărtare.
- 5.6 Nu umpleți rezervorul de ulei cu lanț și ștergeți imediat scurgerile.

## 6. PROCEDURA DE ÎNCEPERE

### ! NOTĂ

Această mașină este livrată fără ulei, prin urmare, **trebuie să** umpleți rezervorul de ulei de lubrifiere a lanțului cu ulei înainte de utilizare și rezervorul de combustibil cu un raport de 40:1 de ulei semisintetic în 2 timpi și benzină proaspătă fără plumb. A se vedea secțiunea 5. 5.0 pentru informații suplimentare.

Înainte de a porni motorul trebuie să verificați următoarele ;

6.0 Verificați zona de lucru, obiectul/obiectele care urmează să fie tăiate și direcția de tăiere  
6.1 propusă. Trebuie să îndepărtați orice obstacole înainte de a începe lucrul.

6.2 **NICIODATĂ nu** începe tăierea până când nu ați eliminat o zonă de lucru clară , au  
6.3 picior sigur și o cale de retragere planificate de la orice bucăți care se încadrează de  
6.4 lemn tăiat.

**Întotdeauna** utilizați prudență extremă și să păstreze trecătorii și animalele clar de  
6.5 zona de lucru, care trebuie să includă zona în care ramuri tăiate și copaci vor cădea.

6.6 Inspectați mașina și piesele uzate, libere sau deteriorate. **NU operați niciodată o**  
6.7 mașină care este deteriorată, ajustată necorespunzător sau nu este completă și  
6.8 asamblată în siguranță. Trebuie să faceți sure că lanțul de ferăstrău se oprește în  
6.9 mișcare atunci când declanșatorul de control al clapetei de accelerație este eliberat.  
6.10 Dacă lanțul nu se oprește, trebuie să reglați turația de mers în gol a motorului.

Țineți întotdeauna mașina ferm cu ambele mâini atunci când motorul  
funcționează. Păstrați toate părțile corpului departe de mașină atunci când  
motorul funcționează.

Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că lanțul de ferăstrău nu este în contact cu  
nimic.

Umpleți ferăstrăul cu lanț cu amestecul corect combustibil/ulei (40:1) și umpleți  
rezervorul de ulei de lanț cu ulei de lubrifiere a ferăstrăului cu lanț și strângeți capacele  
în siguranță.



- 6.11 Puneți comutatorul motorului în poziția "I" ON.
- 6.12 Acționați frâna de lanț împingând-o înainte.
- 6.13 Scoateți butonul de sufocare. **NOTĂ** Sufocare necesară numai la pornirea mașinii de la rece.



- 6.14 Apăsați becul grundului de cel puțin 8 ori sau până când combustibilul umple becul.
- 6.15 Așezați ferăstrăul cu lanț pe teren plat, fără obstacole și fixați prin plasarea piciorului pe mânerul din spate cu lama drujbei îndreptată departe de dvs.
- 6.16 Țineți mânerul din față ferm cu mâna stângă.





- 6.17 Apăsați supapa de decompresie înăuntru. **NOTĂ** acest lucru va trebui să facă de fiecare dată când încercați să porniți mașina de la rece și va ieși automat odată ce mânerul de pornire a fost tras.
- 6.18 Trageți ferm mânerul de pornire la o viteză constantă de 2 până la 4 ori sau până când motorul începe să se aprindă. Acest ferăstrău cu lanț are un sistem de pornire arecului moale em, ceea ce înseamnă că mânerul de pornire nu trebuie să fie tras la fel de repede ca o drujbă convențională. (**NOTĂ** drujba nu poate începe în acest stadiu).
- 6.19 Când motorul încearcă să pornească, trageți accelerația pentru a elibera șocul în poziția RUN și trageți reculul să pornească din nou și drujba ar trebui să pornească.



- 6.20 Decuplați frâna de lanț trăgând mânerul înapoi, departe de lama drujbei. NU încercați să turați motorul sau să utilizați mașina cu frâna cu lanț cuplată (în poziția din față).



- 6.21 Se lasă motorul să se încălzească la jumătatea clapetei de accelerație timp de 20 de secunde.

## 7. PROCEDURA DE OPRIRE

7.0 Eliberați accelerația și declanșatorul de blocare.



7.1 Lăsați motorul să ralieze timp de câteva secunde.

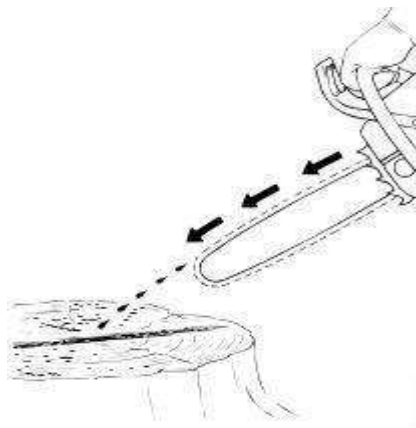
7.2 Mutați comutatorul de aprindere în poziția "O" OFF.



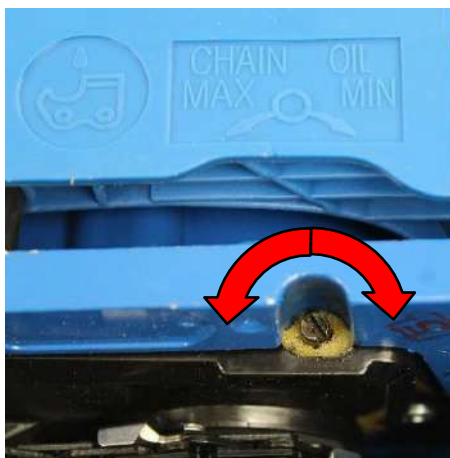
7.3 Motorul ar trebui să se oprească acum.

## 8. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

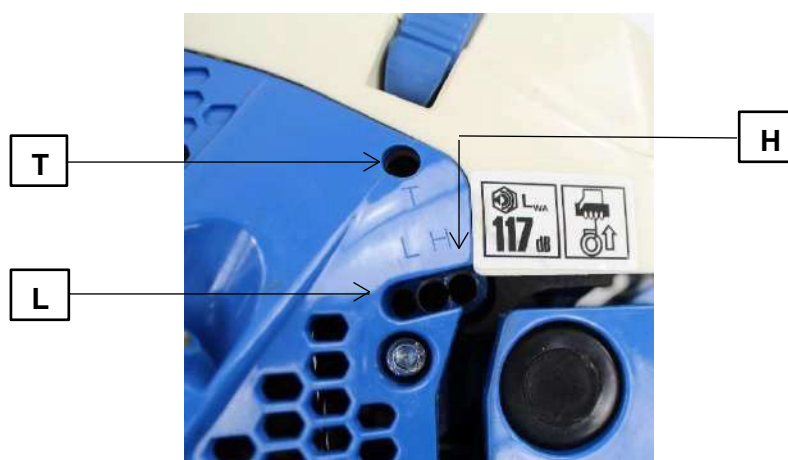
- 8.0 Lanțul ferăstrăului trebuie lubrifiat în orice moment. Înainte de a începe lucrul găsiți o zonă curată, rulați ferăstrăul cu lanț la putere medie și verificați vizual împrăștierea uleiului.



- 8.1 Fluxul de ulei de lanț poate fi modificat prin introducerea unei șurubelnițe în gaura de pe partea inferioară a ferăstrăului cu lanț și ajustarea fluxului de ulei în funcție de condițiile de lucru.



- 8.2 Rezervorul de ulei cu lanț ar trebui să fie aproape gol în momentul în care combustibilul a fost utilizat. Asigurați-vă că reumpleți rezervorul de ulei cu lanț de fiecare dată când realimentați ferăstrăul cu lanț.
- 8.3 Carburatorul a fost reglat din fabrică, dar poate necesita reglaj fin din cauza modificărilor condițiilor de funcționare. Înainte de a regla carburatorul, asigurați-vă că filtele de aer/combustibil sunt curate și lipsite de moloz, iar combustibilul este amestecat corect. La ajustare, luați următorii pași;



- 8.3.1 Opriți motorul și lăsați să se răcească, apoi înșurubați atât șuruburile H, cât și L până la oprire,  
**NU** aplicați presiune excesivă atunci când faceți acest lucru.
- 8.3.2 Apoi întoarceți-le înapoi numărul inițial de ture prezentate mai jos;  
**H** șurub  $1 \frac{3}{8}$   
**L** șurub  $1 \frac{1}{4}$
- 8.3.3 Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească la jumătate de accelerație.
- 8.3.4 Rotiți încet șurubul L în sensul acelor de ceasornic pentru a găsi o poziție în care viteza de ralanti este maximă, apoi întoarceți-l înapoi 1/4 dintr-un viraj în sens anti-sensul acelor de ceasornic.
- 8.3.5 Rotiți șurubul de reglare a ralantiului T în sensul acelor de ceasornic, astfel încât lanțul de ferăstrău să nu se rotească. În cazul în care ralanti prea încet, apoi rândul său, șurubul sensul acelor de ceasornic.
- 8.3.6 Faceți o tăietură de testare și reglați șurubul H pentru cea mai bună putere de tăiere, nu pentru viteză maximă. Acest lucru poate dura câteva încercări cu șurubul într-un număr de poziții diferite.

#### 8.4 Frână de siguranță pentru lanț.

- 8.4.1 Această mașină este echipată cu o frână automată de lanț pentru a opri rotația lanțului de ferăstrău în caz de relansare în timp ce drujba este în funcțiune.  
 Frâna este acționată automat de o forță inerțială care acționează asupra unei greutateți în interiorul gărzii din față.  
 Această frână poate fi, de asemenea, acționată manual cu protecția frontală împinsă înainte spre lanțul de ferăstrău.  
**NU** încercați să turați motorul sau să utilizați mașina cu frâna cu lanț cuplată (în poziția din față).



- 8.4.1 Pentru a confirma că frâna de lanț inerțială funcționează corect, urmați acești pași;
- 8.4.2 Opriți motorul.
- 8.4.3 Ținând drujba pe orizontală, eliberați mâna de mânerul din față și lăsați vârful barei de lanț să lovească un ciot sau o bucată de lemn și să confirme funcționarea frânei.
- 8.4.4 Dacă frâna nu este eficientă, cereți dealerului să inspecteze și să repare.
- 8.4.5 Dacă motorul încă se rotește cu frâna cuplată, acesta va supraîncălzi ambreiajul. Când frâna este acționată, **TREBUIE să** eliberați accelerația și să permiteți motorului să funcționeze la ralanti.
- 8.5 Tăierea.**
- 8.5.1 Înainte de a continua cu locul de muncă asigurați-vă că ați citit și understand toate aspectele legate de acest manual.
- 8.5.2 Se recomandă să practicați mai întâi tăierea jurnalelor ușoare. Acest lucru vă va ajuta, de asemenea, să vă obișnuiți cu drujba.
- 8.5.3 Respectați întotdeauna reglementările de siguranță.
- 8.5.4 Lanțul trebuie utilizat numai pentru tăierea lemnului. Este interzisă tăierea altor tipuri de materiale.
- 8.5.5 Vibrațiile și kickback-ul vor varia în funcție de densitățile diferite ale lemnului. **NU** utilizați ferăstrăul cu lanț ca pârghie pentru ridicarea, deplasarea sau divizarea obiectelor.
- 8.5.6 **NU** blocați mașina la standuri fixe. Este interzisă conectarea la P.T.O. a instrumentelor sau aplicațiilor care nu sunt specificate de producător.
- 8.5.7 Nu este necesar să forțați ferăstrăul la tăiere.
- 8.5.8 Aplicați numai presiune ușoară atunci când rulați motorul la accelerație maximă.
- 8.5.9 Dacă lanțul ferăstrăului este prins în tăietură, nu încercați să îndepărtați cu forță. În schimb, utilizați o pană sau o pârghie pentru a deschide tăierea pentru a ajuta la eliberarea ferăstrăului.
- 8.5.10 **Recul**
- 8.5.11 **Acest ferăstrău este echipat cu o frână de lanț care va opri lanțul în caz de relansare. Trebuie să verificați funcționarea frânei cu lanț înainte de fiecare utilizare, rulând ferăstrăul la accelerație maximă timp de 1-2 secunde și împingând maneta frânei cu lanț față înainte și retrogradând declanșatorul clapetei de accelerație.**  
Lanțul trebuie să se oprească imediat cu motorul la viteză maximă.  
Dacă lanțul se oprește lent sau nu se oprește, convingeți distribuitorul să verifice și să repare frână cu lanț .
- 8.5.12 Este extrem de important ca frâna de lanț să fie verificată pentru o funcționare corectă înainte de fiecare utilizare și ca lanțul să fie menținut ascuțit pentru a menține nivelul de siguranță al acestui ferăstrău. Îndepărtarea oricăruia dintre dispozitivele de siguranță , întreținerea necorespunzătoare sau înlocuirea incorectă a barei sau a lanțului pot crește riscul de vătămare corporală gravă .

### **AVERTISMENT**

Înainte de a curăța, inspecta sau repara unitatea, **trebuie să** vă asigurați că motorul sa oprit și a permis să se răcească.

**Trebuie să** deconectați cablul de bujie pentru a preveni orice pornire accidentală.

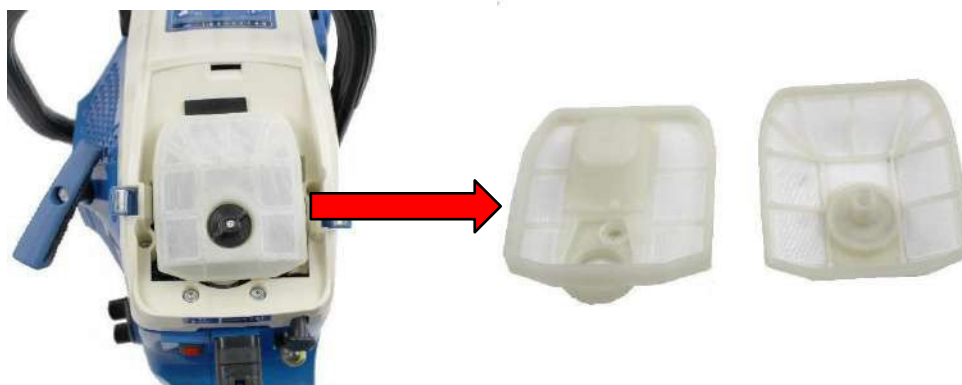
9.0 Întreținere după fiecare utilizare.

9.1 **Filtru de aer.**

9.2 Praful de pe filtrul de aer trebuie îndepărtat și se poate face prin atingerea ușoară a unui colț al filerului pe o suprafață dură.

9.3 Pentru a curăța filtrul de plasă, scoateți din capul de alimentare și împărțiți în două jumătăți.

9.4 Dacă utilizați aer comprimat, suflați din interior.

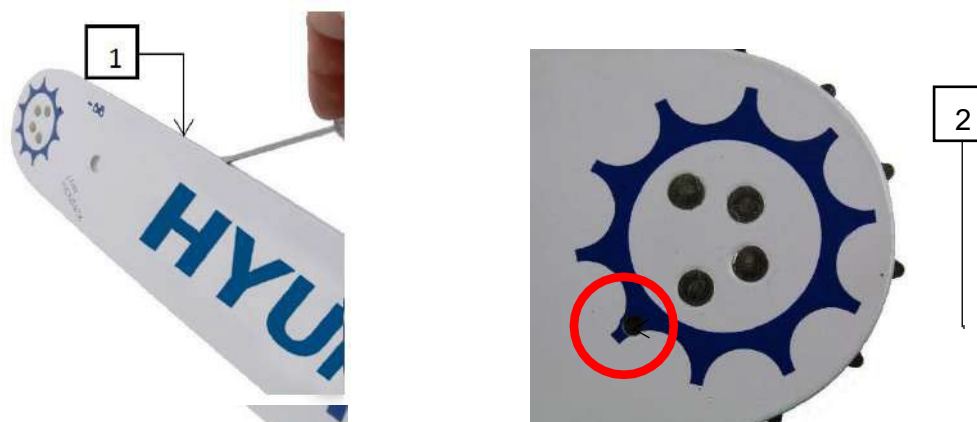


9.5 **Port de ungere cu lanț.**

9.6 Demontați bara de ghidare și verificați portul de ulei pentru înfundare.



- 9.7 Cu bara de ghidare demontată, îndepărtați orice praf de ferăstrău din canelura barei (1) și portul de ungere. Lubrifiați pinionul nasului folosind portul de umplere (2) de pe vârful barei.



- 9.8 Verificați dacă există scurgeri de combustibil și reparați după cum este necesar.
- 9.9 Verificați dacă există elemente de fixare în vrac și strângeți după cum este necesar.
- 9.10 Verificați dacă există orice deteriorare a pieselor majore, în special a îmbinărilor mânerului și a barei de ghidare.
- 9.11 Dacă se constată defecte, **trebuie să vă** asigurați că acestea sunt reparate înainte de a acționa mașina.
- 9.12 Aripioare cilindrice ale motorului.**

## **NOTĂ**

Înainte de orice curățare, asigurați-vă că blocați orificiul de admisie a aerului. Nu uitați să deblocați după curățare.

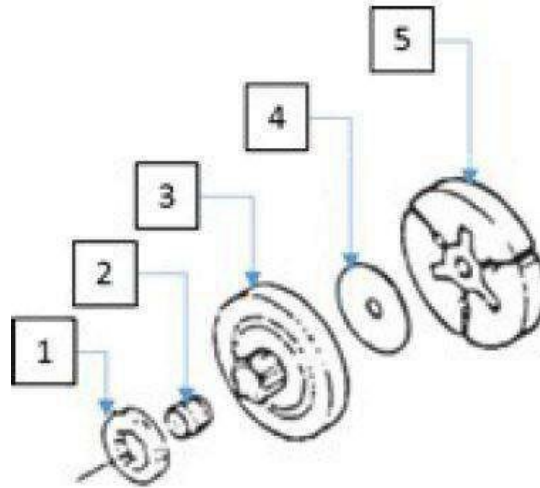
- 9.13 Orice praf sau resturi între aripioarele cilindrului vor provoca supraîncălzirea motorului. Trebuie să verificați și să curățați periodic aripioarele cilindrului prin îndepărtarea dispozitivului de curățare a aerului și a capacului cilindrului.
- 9.14 Când recondiționați capacul cilindrului, asigurați-vă că toate firele de comutare și garniturile nu sunt prinse.
- 9.15 Bujie.**
- 9.16 Curățați electrodul cu o perie de sârmă moale și resetați spațiul de priză la 0,65 mm, după cum este necesar.



**9.17 Pinion.**

9.18 Verificați dacă există fisuri și uzură excesivă care interferează cu unitatea de lanț.

9.19 Dacă uzura este evidentă, înlocuiți cu una nouă.  
Nu potriviți niciodată un lanț nou la un pinion uzat sau la un lanț uzat pe un pinion nou.



1. Pinionul 2. Rulment cu ac. 3. Tambur de ambreiaj.

4. Distanțier. 5. Pantof de ambreiaj.

**9.20 Filtru de combustibil .**

9.21 Dezasamblați filtrul și curățați sau înlocuiți cu unul nou, dacă este necesar.

**9.22 Filtru de ulei .**

9.23 Dezasamblați filtrul de ulei și curățați sau înlocuiți cu unul nou, dacă este necesar.

**9.24 Amortizoare față și spate.**

9.25 Inspectați și înlocuiți amortizoarele anti-vibrații care prezintă și semnele de crăpare sau uzură.

**9.30 Lant & lama de ghidare.**



**AVERTISMENT**

Este important ca tăietorii de lanț de ferăstrău să fie păstrați ascuțiți pentru o funcționare sigură și lină.

Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați lanțul de ferăstrău .

9.31 Lanțul de ferăstrău va necesita ascuțire atunci când: Rumeșorul devine pulbere ca.

Trebuie să aplicați o forță suplimentară lemnului de ferăstrău. Modul de tăiere nu merge drept.

Vibrațiile cresc.

Consumul de combustibil crește.

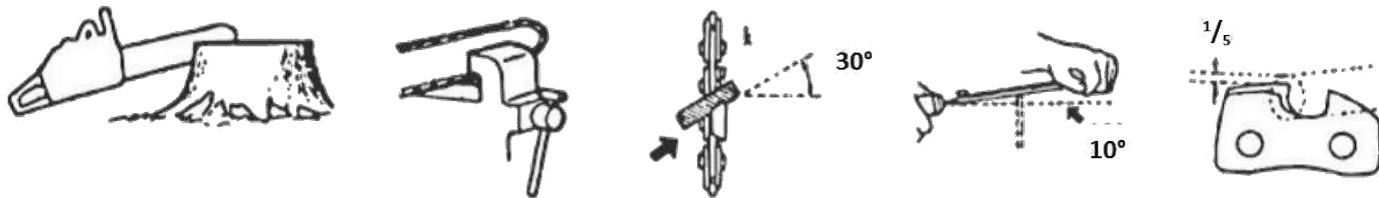
9.32 Asigurați-vă că motorul s-a oprit și a fost lăsat să se răcească.

9.33 Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău este ținut în siguranță.

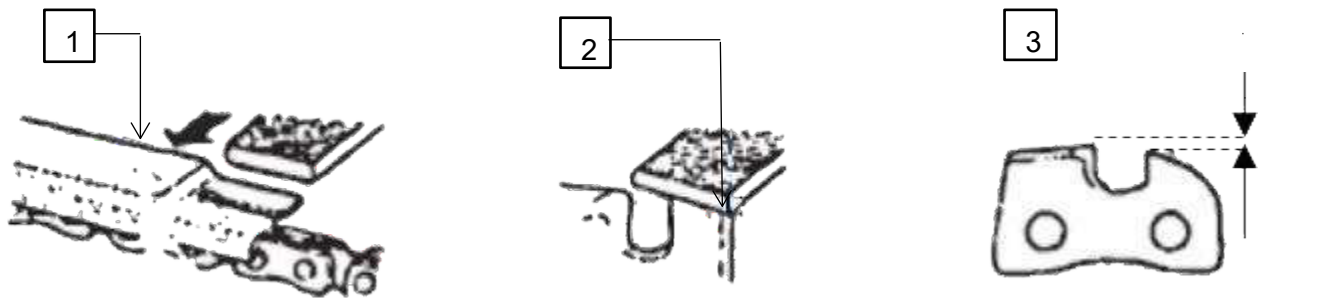


**9.34** Utilizați fișierul rotund de dimensiune corectă (3/16" / 4.76mm) pentru tipul de lanț (tip 21VB).

**9.35** Plasați fișierul pe tăietor și împingeți drept înainte. Păstrați poziția fișierului așa cum este ilustrat.

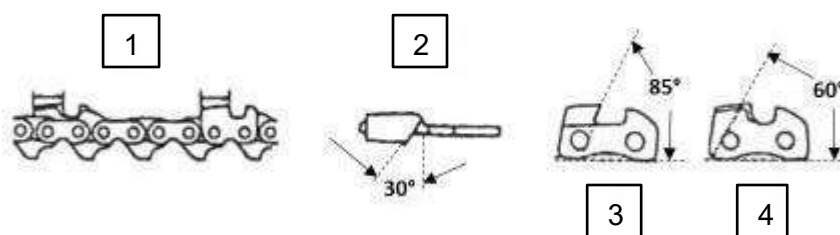


**9.36** După ce fiecare tăietor a fost setat, verificați gabaritul de adâncime și fișierul la nivelul corespunzător, așa cum este ilustrat



1. Verificatorul ecartamentului adecvat 2. În jurul umărului 3. Etalon de adâncime

**9.37** Asigurați-vă că fiecare tăietor are aceeași lungime și unghiuri de margine ca cele ilustrate mai jos.

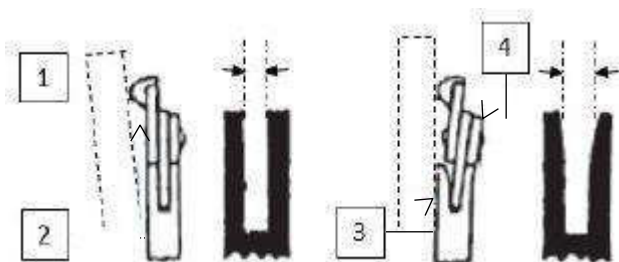


1. Cutter lungime 2. Unghiul de depunere. 3. Unghiul plăcii laterale 4. Unghiul de tăiere a plăcii superioare.

**9.40** **Bara de ghidare.**

**9.41** Inversați bara ocazional pentru a preveni uzura parțială.

**9.42** Șina barei ar trebui să fie întotdeauna pătrată. Verificați uzura șinei barei. Aplicați o riglă pe bara și în exteriorul cutterului. Dacă există un decalaj vizibil între ele, șina este normală. Dacă șina este purtată, atunci bara va trebui corectată sau înlocuită.



1. Domnitorul 2. Decalajul 3. Fără decalaj 4. Lanțuri înclinate

## 10. PROBLEME LA FILMARE

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	ACȚIUNI CORECTIVE
Motorul nu va porni	Apă în combustibil sau amestec sub-standard.	Înlocuiți combustibilul.
	Inundarea motorului.	Scoateți și uscați bujia . Porniți motorul fără sufocare.
	Nu sau scânteie rea.	Înlocuiți bujia .
Lipsa puterii. Accelerație slabă sau ralanti.	Apa din combustibil sau sub-amestec standard.	Înlocuiți combustibilul.
	Filtru de aer înfundat .	Curățați filtrul sau înlocuiți.
	Filtru de combustibil înfundat .	Curățați filtrul sau înlocuiți.
	Carburator prost reglat.	Reglați șurubul acului în gol.
Uleiul de lanț nu iese atunci când rulează.	Calitate slabă a uleiului .	Înlocuiți uleiul.
	Trecerea uleiului înfundat .	Blocaj clar.

## 11. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

### 10.0 Depozitare.

10.1 Goliți rezervorul de combustibil și rulați motorul până când rămâne fără combustibil.

10.2 Goliți rezervorul de ulei cu lanț.

10.3 Inspectați și curățați întregul ferăstrău cu lanț.

10.4 Asigurați-vă că protecția lanțului de ferăstrău este plasată peste lanțul de ferăstrău.

10.5 Depozitați drujba într-un loc curat și uscat, la îndemâna copiilor.

### 10.6 Transportare.

10.7 Când mutați ferăstrăul cu lanț dintr-o locație în alta, **trebuie să** opriți motorul și să vă asigurați că este montată protecția lanțului de ferăstrău.

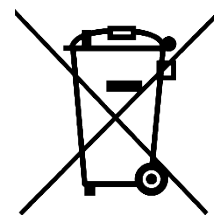
10.8 Dacă transportați într-un vehicul, **trebuie să** vă asigurați că drujba este menținută la nivel și securizată în siguranță pentru a preveni orice scurgere de combustibil sau ulei și pentru a evita orice deteriorare posibilă.

## 12. RECICLAREA ȘI ELIMINAREA PRODUSELOR

11.0 Nu oferim o schemă de preluare pentru recuperarea deșeurilor de echipamente electronice electrice (DEEE) și baterii.  
În schimb, responsabilitatea de a elimina DEEE și sau bateriile este transmisă de noi.  
Deci, atunci când devine necesar să se elimine de aparatul dumneavoastră trebuie să-l ia la site-ul local civic de agrement.  
Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru sfaturi de eliminare.

10.1 **TREBUIE să** vă asigurați că toate uleiurile și combustibilul neutilizate sunt eliminate corect, fie în prealabil, fie la site-ul local civic de agrement. În nici un caz nu trebuie să fie puse în jos orice combustibil sau ulei de scurgere.

10.2 Anumite produse conțin deșuri de DEEE care nu ar trebui eliminate în deșeurile menajere.



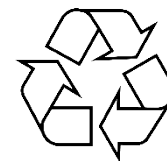
10.3 **TREBUIE să** reciclați DEEE în conformitate cu autoritatea locală sau cu centrul de reciclare.

10.4 Anumite produse conțin baterii care nu ar trebui eliminate în deșeurile menajere.

10.5 **TREBUIE să** reciclați bateriile în conformitate cu autoritatea locală sau cu centrul de reciclare.

10.6 Ambalajele și materialele nedorite ar trebui depozitate și duse la un centru de reciclare, astfel încât să poată fi eliminate într-un mod compatibil cu mediul.

10.7 Următorul simbol înseamnă că ar trebui să "Reduceți - reutilizați - reciclați".



## Declarație de conformitate



Producatorul,  
ZHEJIANG TITAN MACHINERY CO., LTD.  
NO.87, YINGXIANG ROAD, HUSHAN DISTRICT, WUYI COUNTY,  
ZHEJIANG, CHINA 321200

Declara pe propria raspundere ca produsele  
Motoferastrau HY-CS4540

fabricate în serie, sunt conforme cu normele și standardele armonizate  
UE ce fac referire la siguranța și la standardele specifice produselor:

2006/42/EC,  
2004/30/EU,  
2016/1628/EC,

producatorul declara ca produsele sus mentionate sunt identice cu  
mostrele testate si cetrificate conform:

No. M8A 075033 0072 Rev. 01 issued by TUV SUD Product Service  
GmbH dated on 2021-05-25  
AE 50457099 0001 issued by TUV Rheinland LGA Products GmbH  
dated on 2020-01-13  
E9\*2016/1628\*2016/1628SHA1/P\*1208\*00 issued by IDIADA, dated on  
2019-05-07

Emisa la 10.10.2022  
Semneaza producatorul

Importator: EXPOTEHNICA SRL, Blejoi, nr. 960, Prahova, Romania  
Blejoi,  
Tradus de Mihai Mireșteanu

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Pentru solicitari va rugam contactati:**

**EXPOTEHNICA S.R.L.**

**Blejoi nr.960, Prahova, Romania**

**Telefon: 0244 436 617**

**Email: [office@expotehnica.ro](mailto:office@expotehnica.ro)**

**[www.hyundaipower.ro](http://www.hyundaipower.ro)**